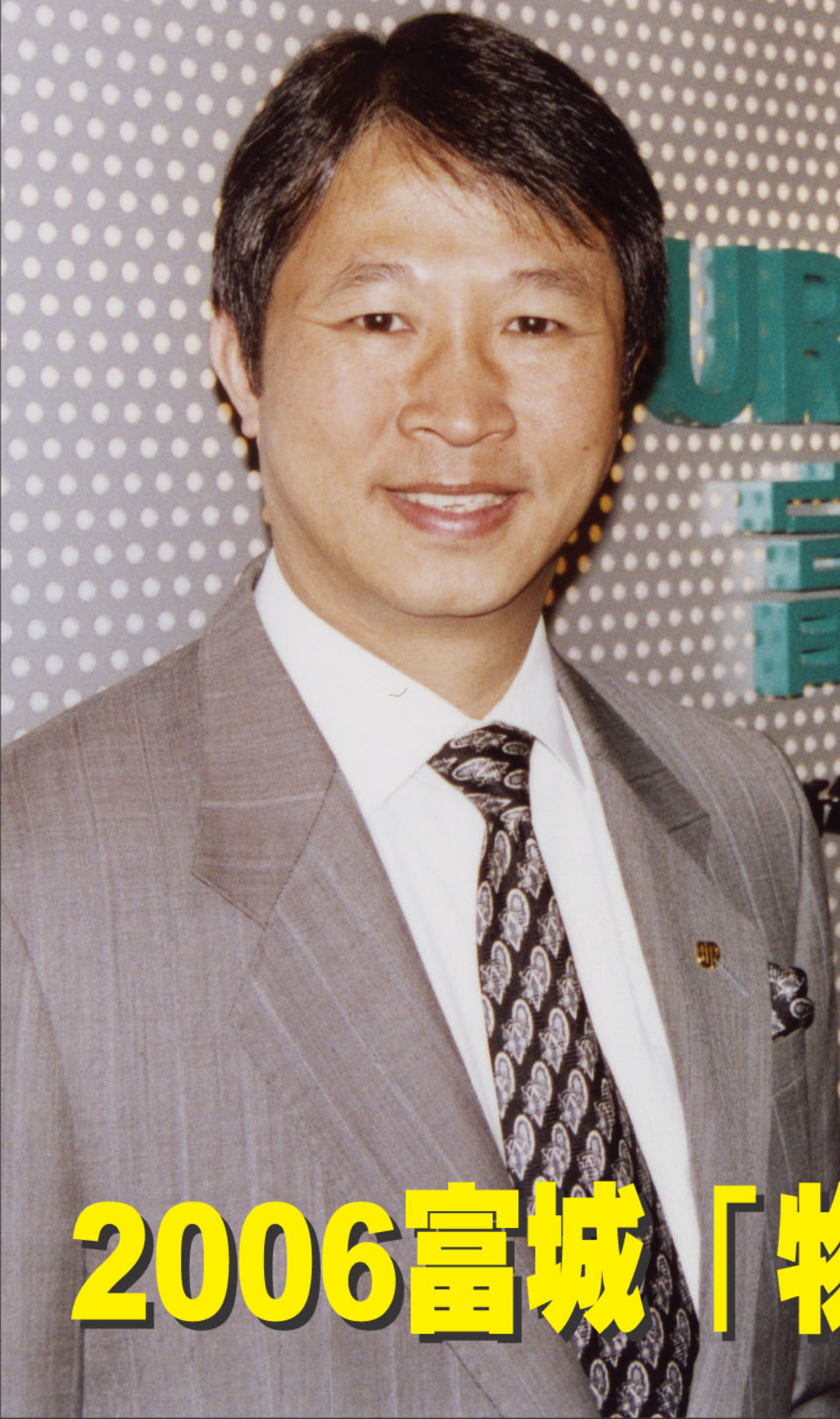


第三期 | 2006年3月
富城集團編印

富 意 傳 城

URBAN
EXPRESS

A Publication for
Urban Group's Stakeholders



富城「關懷社會年」彰顯
良好企業公民責任 P.12



2006富城「物業優化年」



2006富城「物業優化年」 提升物業資產價值

富城集團在過去一年經過了兩個重要里程碑，分別是滙秀企業有限公司慶祝成立40周年，與及國際物業管理有限公司慶祝成立35周年。兩間公司均秉承富城集團的優良傳統，以一貫的優質服務、專業進取及持續改善的全面優質管理企業精神，不斷為顧客提供推陳出新的服務，贏得顧客的信任和稱許。

2005是富城集團「關懷社會年」(Caring Hong Kong Year)，我們與保良局簽訂「優質社會夥伴發展約章」，並成立了「富城社區關懷大聯盟」，透過富城300項物業的龐大地區網絡，致力推動「社區關懷 共建社群」的理念，肩負富城的企業社會公民責任。我們在2005年與保良局一共合辦了10個不同類型的社會服務項目，而屬下各物業義工隊更合共舉辦了超過50項社會服務活動，獲得豐厚的成果，讓社會上更多有需要的人士受惠。

踏入2006年，我期望富城的業務將會有更上層樓的表現。今年是富城的「物業優化年」(Building Rejuvenation Year)，我們將銳意提升屬下各物業的「物業資產價值」，讓顧客物業的價值得以保持和提高。同時，我們將致力為各業戶推出更多相關的增值服務，讓他們能在我們的專業管理下，獲得稱心滿意的服務。

多謝各位！



董事總經理
鄭錦華博士



不斷進步 銳意創新

「富意傳城」自2005年1月創刊號面世後，獲得富城集團各同事及各物業客戶讀者的支持，並就刊物的內容提出寶貴意見，讓我們能夠不斷進步，推陳出新，為各位提供更多有關富城及新創建集團的資訊，達致超越各位期望的工作目標。

在2006年，「富意傳城」將會引入更多新的內容及專題報導，今期我們特別訪問了執行董事蘇啟明先生，請他與各位分享「富城物業優化年」的各項活動及主要工作；此外，今期正值2006年的開始，我們在版面設計方面並引進了新的模式，希望各位會喜歡。

由於上期新設的有獎問答遊戲反應熱烈，故此我們今期再接再厲，希望能吸引更多同事細心閱讀。

最後，「富意傳城」編委會祝各位在2006年工作愉快！UP

編輯委員會 Editorial Board

趙伯琛 (編委主任)
梁偉成 (總編輯)
龍婉兒 (副總編輯)
葉美霞 (記者)
賴婉芳 (記者)
黃希文 (記者)
曾卡爾 (記者)
謝宇恒 (記者)

富城集團

九龍長沙灣道681號貿易廣場7樓710-723室
電話：(852) 2626 7333
傳真：(852) 2626 7700
電郵：info@urban.com.hk
網址：www.urban.com.hk

©富城集團2006，翻印必究。

目錄 CONTENTS

編委手記	2	Message from the Editor
創建新聲	3	NWSH News
城中頭條	4	Cover Story
集團動向	6	Corporate Momentum
深情快語	8	Direct Talk
卓越成就	10	Urban KPI
企業傳情	12	Corporate Citizen
社區情報	14	Community Care
員工特區	15	Staff SAR
富城新資	20	Urban Update

【富意傳城】乃富城集團之刊物，各位如對本刊物有任何意見，歡迎致電2626 7897與我們聯絡。如欲轉載或引用本刊之內容，懇請註明出處。



新創建「有心企業」 盡顯企業公民責任



創建社區關懷日2006

新創建集團有限公司為慶祝重組掛牌三周年，將2006年1月15日訂為「創建社區關懷日」，動員來自集團及旗下17間附屬公司共600多位員工，各自運用其業務資源、專長和創意，分別到全港18區進行社

會服務，與眾同享集團的喜悅和成果。於尖沙咀新世界中心舉行之誓師典禮上，集團管理層合力灌溉小幼苗，並將樹上所結的「愛心果」派發給在場義工，象徵集團樂於與員工和市民大眾分享豐碩成果。

鄭裕彤博士基金3千萬港元捐贈香港中文大學

鄭裕彤基金於2005年12月捐贈3千萬港元予香港中文大學，以支持中大整體學術及研究發展，並促進學術交流。

鄭裕彤博士對資助高等教育及培育人才，不遺餘力。中大和其酒店及旅遊管理學院，與新世界發展有限公司將合作興建教學酒店，為酒店與旅遊業培訓優秀的領導人才。



鄭裕彤博士（前排右五）與鄭家純博士（前排左四）、冼為堅博士（前排右三）及梁志堅先生（前排右二）一同出席捐贈儀式。

母公司新創建集團的最新動向與企業成就，我們為你一一報導。

杜家駒先生獲委任為新創建集團董事



杜家駒先生於2005年12月19日獲委任為新創建集團之董事。杜先生自2003年3月加盟新創建集團後，擔任主席助理一職，並為多個管理委員會之成員，負責監察集團及附屬公司之財務及營運表現。杜先生亦擔任城巴董事會杜惠愷先生之替任董事，及為城巴、新巴及新渡輪之控股公司新創建交通之管理委員會成員。

新創建成為「有心企業」

新創建集團支持由香港青年協會主辦的「有心計劃」，成為「有心企業」之一。集團將資助「有心學校」成立義工隊，日後更會攜手進行社區服務計劃。



新創建獲頒「2005工商機構義工服務計劃比賽」優異獎



新創建集團憑著與安徒生會合辦的「故事伴讀計劃」，在社會福利署舉辦的「2005工商機構義工服務計劃比賽」中獲頒優異獎。「故事伴讀計劃」透過義工與小朋友一起閱讀故事書，以生動有趣的手法提升閱讀興趣和改善語文能力。UP

富城集團 2006「物業優化年」 提升資產價值 延長物業生命週期

2006「物業優化年」 Building Rejuvenation Year

2005「關懷社會年」 Caring Hong Kong Year

2004「業務發展年」 Business Development Year

2003「設施管理年」 Facility Management Year

作為香港物業資產及設施管理界的先導者，富城集團深明要創造企業的長遠優勢，必須走在其他競爭對手之前，確立企業目標，不斷加強服務質素及範疇，讓顧客獲得最優質的管理服務，才能保留和不斷擴大優質顧客群，開拓業務新里程。

物業優化 保障資產價值

富城集團董事總經理鄭錦華博士指出：「富城集團2006年的企業目標為『物業優化年』，我們將以『延長顧客物業生命週期』和『提升顧客物業資產價值』為今年服務的最高標準，並將全力推動屬下各項物業資產及設施落實進行大型維修及保養工程，全面提升顧客的物業和相關設施的資產價值，『優化』物業和設施的外觀和實效，讓顧客的資產價值得以保持和提高。」

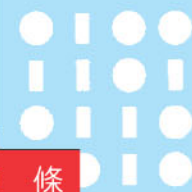
隨著富城「物業優化年」於2006年正式展開，富城屬下多個大型物業的「物業優化」項目正進行得如火如荼，其中包括自2002年便開始進行、耗資逾億元的沙田第一城合共52座大廈的外牆勘察維修工程，工程項目除了外牆紙皮石的維修工序外，還包括清洗外牆、更換窗邊膠和加建冷氣去水喉等，整項工程預計將於2006年底竣工。此外，美孚新邨內8期合共99座大廈亦已分階段進行外牆鬆飾和維修外牆喉管工程，俟完成工程後，整個物業的外觀將煥然一新。



美孚新邨的大廈外牆維修工程有助提升物業資產的價值。



美孚新邨各座大堂煥然一新。



翻新工程後的沙田第一城大廈大堂格調高雅。



沙田第一城的大型外牆勘察維修工程是「富城物業優化年」的重點項目之一。



智能管理 監控工程進度

鄭錦華博士說：「富城『物業優化年』的另一個重要目標，是除了為顧客的物業資產增值之外，更要不斷為我們的全面優質管理服務增值。其中包括利用先進的資訊科技配合物業資產及設施管理模式的发展，在屬下物業引入集團投資2千萬的全電子化管理系統——『富城智能管理系統™』，將物業資產及設施管理流程智能化，提高管業服務的質素和效率。同時，透過其中的『智能工程管理系統™』，有效監控所有維修紀錄，並按時發出工作指令，將擬定計劃和實際工程的時間表互相比較，並將儲存物料、工具及有關項目的支出紀錄，以能有效控制各項維修計劃的進度和成本。」

增值服務 滿足顧客需要

鄭博士續稱：「此外，富城為求照顧到不同物業顧客的不同需要，更會為顧客度身訂造多元化的增值服務。例如為住宅物業的顧客提供免費室內鋁窗、沖廁水箱及閘掣檢查和小型維修服務，讓顧客能安居樂業、安寢無憂。而個別物業更增設大型郵件寄存服務和代訂鮮花時果等，時刻照顧到顧客的日常需要。」

他說：「踏入2006年，富城管理層將以『物業優化』為企業的整體目標，由上而下將『物業資產增值』和『物業生命周期延長』的理念深化到各級管理層面，讓顧客的物業資產能保持歷久彌新，資產價值不斷增加，俾使顧客能獲得最大的投資回報。」 



慶祝成立40周年—「滙秀企業」新品牌揭幕 「滙聚美孚 秀出明天」

富城集團旗下「滙秀企業有限公司」在2005年慶祝成立40周年，並推出全新企業形象，為日後的不斷發展建立更穩固的基礎。

「滙秀」成立於1965年，自始便一直秉承富城集團的宗旨，為美孚新邨的大型私人物業引入專業完善的物業資產及設施管理服務，並以最優質、最卓越的管理模式和物業資產營運系統，為美孚新邨的業戶建立一個理想的生活環境。



推出全新企業標識 確立專業品牌形象

為著令「滙秀」的形象注入生機，「滙秀」於2006年1月1日推出全新的企業標識，務求以一個嶄新的面貌，將集團的專業形象自美孚新邨開始不斷拓展，以至真至誠的服務態度服務美孚的業戶。

全新的「滙秀」企業標識象徵著我們一貫盡心盡意為各業戶服務的品牌承諾，艷麗的紅色反映出「滙秀」多年來為美孚新邨每一位業戶服務的堅定決心，並帶出我們對不斷追求更佳、更優質服務的熱誠；而白色的企業名稱象徵著「滙秀」傳統優質的專業服務，與及公開公正服務美孚的誠懇真摯態度，最後加上金色的襯托，顯示出滙秀多年來建立起的殿堂級專業形象。

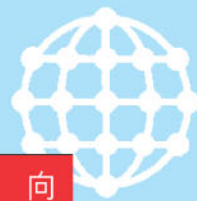
展望未來，「滙秀」將會與富城共同以專業進取的態度，在美孚新邨提供最優質、最高效率的服務予我們的客戶，彰顯企業的卓越品牌承諾。



董事總經理鄭錦華博士（右三）與3位董事趙伯琛先生（右二）、蘇啟明先生（左一）及袁小萍小姐（左二），聯同美孚新邨總物業資產經理陳慧愉小姐（左三）及副物業資產經理黃樹榮先生（右一）一同見證「滙秀企業」新品牌揭幕的重要時刻。

滙秀企業有限公司40周年活動一覽表

月份	活動
2005年7月	「美孚40樂繽紛」繪畫比賽
2005年8月	美孚40夏日親子同樂遊 - 參觀粉嶺環境資源中心 - 參觀香港懲教博物館
2005年9月至10月	「滙秀與你—情繫美孚40載」攝影比賽
2005年11月	「滙秀40年—愛心敬老盆菜宴」 「滙聚美孚 秀出明天—相約2005 同賀光輝40年」紀念特刊出版 - 滙秀企業有限公司40周年晚宴
2005年12月	「美孚40展繽紛 優惠購物樂悠悠」購物優惠券推廣活動 - 青少年才藝展繽紛活動
2006年1月	「滙聚美孚 秀出明天」粵曲演唱晚會
2006年1月	推出全新企業標識



鄭錦華博士與3位董事
及羅耀添先生(左一)
一起主持切蛋糕儀式。

國際物業管理 成立35年誌慶



2005年同是富城集團屬下國際物業管理有限公司成立35周年的大日子。為慶祝該公司多年來的輝煌成就，本集團於2005年6月23日在總辦事處舉辦了35周年紀念午餐派對，由董事總經理鄭錦華博士及各董事主持，與所有員工一同分享這份榮譽和喜悅。

國際物業管理成立於1970年，為香港最資深的物業資產及設施管理公司之一。現時，該公司管理全港45項物業資產及設施，合共15,000個住宅單位、超過15萬平方呎工商物業及4,600個泊車位，員工人數達300多人。此外，國際物業管理於2003年已成功獲頒ISO 9001 (2000年版)品質管理證書，並自2003年起獲香港社會服務聯會「商界展關懷」標誌，顯示該公司關心社會的企業公民形象。

國際物業管理的業務涵蓋香港各類型物業資產及設施管理項目，包括高級豪宅物業如薄扶林碧瑤灣；優質工商物業、公營房屋、停車場和購物中心等。

踏入2006年，國際物業管理將推出全新的企業形象，並為該公司的企業品牌在市場上重新定位，突顯其「與時並進、積極進取」的優秀品牌，務求令客戶有耳目一新的感覺。UP

尖沙咀栢麗購物大道舉行「栢麗繽紛迎聖誕」 節日燈飾亮燈儀式及丙戌狗年醒獅喜迎春

由富城集團管理之尖沙咀栢麗購物大道於2005年11月25日舉行「栢麗繽紛迎聖誕」2005聖誕燈飾亮燈儀式，為尖沙咀彌敦道中心地區帶來繽紛璀璨的聖誕氣氛，更為遊客和市民帶來多姿多采的購物環境。

出席典禮的主禮嘉賓包括富城集團董事總經理鄭錦華博士、裕華國產百貨有限公司董事副總經理余在春先生、香港警務處油尖警區指揮官鄺達士總警司和歌影視紅星李麗怡小姐。



鄭錦華博士（右）致送紀念品予余在春先生。

2005年栢麗購物大道的聖誕燈飾主題為「栢麗繽紛迎聖誕」。為配合主題，富城集團特意設計了全長1,100呎的大型燈飾，配合一座高達3米的聖誕城堡，聳立於栢麗大道中央，城堡上設有流動氣泡，配合開心快樂的小朋友，和豐富的聖誕禮物，為香港市民及遊客帶來一個開心、溫馨和熱鬧的聖誕佳節。



董事總經理鄭錦華博士和裕華國產百貨有限公司董事陳余小春女士為醒獅掛紅。

此外，栢麗購物大道並於農曆丙戌年年初九（西曆2006年2月6日）上午11時舉行「栢麗購物大道丙戌年醒獅喜迎春」節目，由董事總經理鄭錦華博士帶領各管業人員向栢麗購物大道各商戶及市民拜年，並邀得裕華國產百貨有限公司董事陳余小春女士為主禮嘉賓，當日更安排了5頭生龍活虎、寓意吉祥的醒獅表演，為栢麗購物大道帶來興旺的營商環境，更祝願香港市民萬事勝意，新年進步。UP



2006「物業優化年」

宏觀設施管理多元化

「物業優化年」為富城集團2006年的企業策略焦點，除了加強各物業的維修保養服務外，更重要的是要令客戶的物業資產價值提升至最大效益；同時，富城更為客戶制定長遠的設施管理服務發展方向。富城集團執行董事蘇啟明先生是香港少數備有多項專業資格的設施管理專才，推動富城發展成為亞洲地區的專業物業資產及設施管理集團。

富城集團執行董事蘇啟明先生指出，富城一向著重管理服務質素，並為不斷提供最優質服務予各客戶而努力。「社會不斷進步，單單是提供基本服務並不足夠，有計劃地為客戶長遠的利益考慮及使客戶的資產增值，才是今後發展的大方向，這是設施管理中一個重要的概念。」

設施管理重宏觀及多元化發展

其實，在外國十多年前已視設施管理為一個專業項目，

而香港在近幾年才開始發展，蘇啟明先生表示：「即使業內也有不少人對設施管理有不同理解，認為設施管理只是硬件上的保養，等同於工程維修管理項目，其實這些只佔設施管理的一小部份。」

蘇先生強調，設施管理是一個宏觀及多元化的專業服務，因為當中包含了不同項目的專才，然後由專業設施管理經理去統籌，當中的服務包括：「流程計劃分析」、「物業管理」、「項目發展」、「財政管理」及



推動物業優化計劃必須平衡不同客戶的需求。



「支援服務」等。

「物業優化年」的焦點

富城集團早年已洞悉設施管理將為物業管理發展的新方向。故此，多年前已經以此為發展焦點。蘇先生指出：「本集團於2003年已推出設施管理業務發展策略，為日後發展作好準備。而2006年的策略焦點為『物業優化年』，目標是強化富城集團在全面優化物業資產價值的工作，希望讓客戶更清楚其重要性。」

蘇啟明先生表示「物業優化年」的重點活動包括為員工提供專業培訓，發展和吸納多方面專才。蘇先生笑說員工最好「樣樣皆能、科科皆精」，那麼便可以為客戶提供全面的專業服務和意見，提高服務質素。

其實，富城早已有不少成功推動物業資產價值全面優化的例子。以美孚新邨及沙田第一城為例，樓齡分別超過40年及20年，早在政府訂立強制性驗樓計劃之前，富城早已為該兩個大型綜合物業發展項目擬訂「綜合物業資產價值及設施優化計劃」，包括外牆維修、大堂翻新、

更新設施、提升樓宇服務系統，及改善外觀等，這不單是為了美化樓宇外觀，更重要的是要提高整體安全及結構性問題。現時這兩個大型物業的優化工程已完成了大部分，成為香港其他物業的參考楷模。

維修計劃平衡客戶需要

當然，每個客戶也希望自己的物業資產價值可以不斷提升，推動物業優化這個計劃理應較預期順遂；不過，從實際的經驗中，落實推行卻需要有一個良好周詳的策略。

「某些客戶會希望首先粉飾外牆；有些則重視衛生，希望先更換水管；也有客戶要求更新康樂設施。要在當中取得平衡點，實在殊不容易。」蘇啟明先生說。

「物業優化」的前瞻性策略

透過今年的企業策略焦點，富城希望各物業必須首先訂立目標，準備充足，集思廣益，方可落實各項優化計劃，並必須深切了解每一項物業客戶的需求，作出深入分析。蘇啟明先生指「物業優化年」不單在2006年進行，今年只是一個起步點，這個計劃是一項極具前瞻性的長遠策略，目標是希望客戶能擁有舒適的生活環境及高增值的物業。UP

後記：

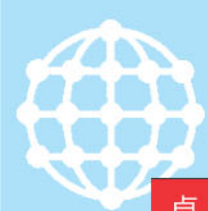
縱觀與蘇啟明先生的訪問之中，雖然充滿多項學術論題，但我們對蘇先生所分享的豐富經驗卻聽得津津有味，然因篇幅所限不能盡錄，日後定必另文與蘇先生再作深入探討，相信必定獲益更多。而在訪問後跟蘇先生拍照期間，閒談中發現他其實很健談和親切，甚至可以討論到飲食、快餐店的歷史，以至狗隻的品種，還跟我們有說有笑，氣氛實是愉快。訪問公司的管理層，原來並不是想像中那麼嚴肅的呢！



蘇啟明先生小檔案

蘇啟明先生於1992年加入富城集團，出任集團工程經理一職，主要負責工程管理、物業資產及設施管理、品質及安全管理和各項資訊科技項目。蘇先生於2005年5月出任富城集團執行董事。蘇先生考獲工程商業管理碩士學位，他並於2004年獲選為屋宇設備運行及維修行政人員學會會長，現為國際設備管理協會、香港地產行政學會、香港職業安全衛生協會、美國供暖製冷及空調工程師學會及成本工程師學會會員，並為專業認可之地產行政師及設施管理經理。

蘇啟明先生強調：「富城『物業優化年』的工作目標，是要提升物業資產的價值，有計劃地為客戶爭取長遠利益。」



ampaign 2005 - Award Presentation 網絡無障礙行動頒獎典禮 2005



富城集團執行董事蘇啟明先生(中)接受「無障礙優異網站」金獎。

富城於2005年上半年(1月至7月)在「環保管理」及「企業公民」方面表現卓越，合共獲得40多個重要獎項嘉許，成績在上一期「富意傳城」已跟大家分享過；而踏入2005年下半年，富城繼續堅持全面優質管理不斷進步的理念，更進一步獲頒60多項大獎，將富城的管理服務質素提升至更高水準。

總括2005年，富城一共獲得100項大獎，成績令人鼓舞。現在，讓我們向大家公佈富城在2005年下半年和2006年首兩個月的成績報告表吧！

人力資本管理：

「僱主金星獎 — 優異獎」

自1999年起，富城集團便與僱員再培訓局合作舉辦僱員再培訓課程，為再培訓畢業學員提供就業機會，落實企業公民的責任和承擔。繼2003及2004年後，富城於2006年1月再度獲該局頒發「僱主金星獎 — 優異獎」，充份體現我們對招聘員工的開明態度及香港人力資源發展之貢獻。



人力資本高級集團經理鄭安琪小姐在接受獎項後與僱員再培訓局主席田北辰先生合照。

富城集團在「三環奪保新紀元」活動中共獲4項回收大獎。

環保管理：

9項物業獲「香港環保企業獎」、「卓越明智減廢標誌」及「三環奪保新紀元」回收大獎



在2005「香港環保企業獎」中，富城集團屬下之愛蝶灣榮獲「環保物業管理獎（私人物業）— 優異獎」。而沙田第一城、海峯園及栢蕙苑；與及嘉富麗苑及景峰花園則分別獲頒「卓越明智減廢標誌」和「明智減廢標誌」。此外，海濱花園則早於2005年8月獲頒「明智減廢標誌」。反映出富城致力推廣綠色企業文化，為香港環保事業出一分力。



富城集團在「三環奪保新紀元」活動中共獲4項回收大獎。

每年年初，均是各企業在評估周年成績表現後推陳出新的重要時刻，在詳細檢討過去一年的工作表現後，制定來年的企業策略目標，達致持續進步的長遠目標。

作為香港最大規模的物業資產及設施管理集團，富城集團時刻保持最佳的作戰狀態，藉著積極參加不同類型的企業借鑑(Benchmarking)活動，評估企業的专业水準及與其他優質的企業互相切磋，做到知己知彼，百戰百勝。此舉促使富城於2005年獲得多達100個不同獎項，超卓的成績深獲各界及客戶的認許。

富城集團2005年獲100多獎項 優質管理顯成效

力推廣綠色企業文化，為香港環保事業出一分力。

此外，在「三環奪保新紀元」（第八期）活動中，沙田康林苑、沙田第一城及港島南區碧瑤灣同獲4項環保回收大獎，成為香港環保屋苑的典範。

物業	獎項
康林苑	私人屋苑組別 膠樽回收「總亞軍」
沙田第一城	私人屋苑組別 鋁罐回收「總季軍」 私人屋苑組別 廢紙回收「優異獎」
碧瑤灣	私人屋苑組別 廢紙回收「優異獎」

物業資產管理：

多項物業獲優質樓宇管理獎

紅磡凱旋工商中心於2005年11月獲得由九龍城區議會及九龍城民政事務處主辦的



九龍城民政事務專員王天予太平紳士(右)頒發亞軍獎項予凱旋工商中心。



「九龍城區優質樓宇管理比賽」(20年以上工業物業組)亞軍；而新蒲崗采頤花園及葵涌寧峰苑亦分別在黃大仙區及葵青區的「優質樓宇管理比賽」中獲得優異獎，充份反映出富城的卓越物業資產及設施管理服務。

此外，中半山嘉富麗苑更在中西區「大廈清潔及優質管理比賽」之清潔比賽組別中，在41個參賽物業中脫穎而出，榮獲冠軍，成績驕人。



嘉富麗苑在中西區「大廈清潔及優質管理比賽」中榮獲清潔比賽冠軍。

企業公民：

屬下12間機構獲「商界展關懷」標誌

富城屬下12間機構於2006年2月獲香港社會服務聯會頒發「商界展關懷標誌」，以嘉許我們致力承擔「企業公民責任」，實踐「關懷社群 回饋社會」的企業精神。



富城集團屬下12間機構一同獲頒「商界展關懷」標誌。

富城集團旗下富城物業管理有限公司自2002年起已經連續4年獲頒「商界展關懷」標誌。而自2002年開始，富城一直為業內最多附屬機構獲頒「商界展關懷」標誌的物業及設施管理集團。



美孚新邨3位保安人員獲張建宗秘書長嘉許。

協助打擊黑工 獲經濟發展及勞工局常任秘書長張建宗親自嘉許

美孚新邨3位專業及高度警覺的保安人員林冠文、呂寶山和盧達財於2005年9月獲經濟發展及勞工局常任秘書長張建宗太平紳士頒發嘉許狀，以表揚他們多次成功協助港府打擊非法勞工活動的出色表現。

網絡管理：

消除數碼隔膜 獲57項無障礙優異網站大獎

在「2005年網絡無障礙行動」中，富城集團的企業網站獲互聯網專業人員協會頒發「2005無障礙優異網站」第二級大獎(金獎)，而屬下「富城網™」及由其負責設計和管理的56個物業網站更同獲「2005無障礙優異網站」第一級大獎(銀獎)，俾使富城成為是項比賽之主要得獎企業。

職安健管理：

2005「最佳職安健員工」大獎



沙田第一城陳權新先生(左一)獲「最佳職安健員工」。

富城集團駐沙田第一城科文陳權新先生於2005年9月獲職業安全健康局選為「最佳職安健員工」，以表揚其積極參與職業安全健康活動，並全力協助該會推廣職業安全健康的訊息。

9項衛生署「上下同心—共建口腔健康辦公室」大獎

為了加強員工對職安健的關注和響應衛生署口腔健康教育組舉辦的「2005至2006年度全港愛牙行動」，富城集團屬下7間機構於2006年1月參加了由衛生署口腔健康教育組及《星島日報》合辦的「上下同心—共建口腔健康辦公室」選舉，並設計了一系



執行董事蘇啟明先生(左)代表屬下國際物業管理有限公司從香港牙醫學會副會長梁世民醫生手上接受「上下同心—共建口腔健康辦公室金獎」。

列有關牙齒健康及口腔護理的推廣活動，致力與各員工攜手建立一個「口腔健康辦公室」。富城集團在是項比賽中共獲9項大獎，包括國際物業管理獲金獎、富城物業管理獲銀獎和滙秀企業獲銅獎等主要獎項。UP



2005年為富城集團的『關懷社會年』，我們積極參與了不同類型的社會服務活動，並與保良局簽訂「優質社會夥伴發展約章」和成立了「富城社區關懷大聯盟」，透過由富城管理的300項物業之龐大地區網絡，推動各物業成立義工隊，為推廣義工服務作出貢獻。在2006年，富城的企業社會責任活動並不會停下來，我們將繼續深化在2005年所建立的良好基礎，繼續與不同的志願機構合作，做到「富城同心 集『施』廣益」。



富城屬下38個物業義工隊組成「富城社區關懷大聯盟」，宣誓服務社群。

2005「關懷社會年」 夥拍保良局盡展企業社會責任

富城集團「關懷社會年」參與之社會服務活動

集團	物業義工隊
富城與保良局簽訂「優質社會夥伴發展約章」	38物業成立義工隊及18物業成為「愛心屋苑」
「富城社區關懷大聯盟」成立典禮	300義工參與「串串吉祥結 祝福滿人間」活動
「耆樂無窮—長者大學生活體驗計劃」	愛心敬老活動
「與CEO對話」職業輔導講座	「中秋送暖顯關懷」送贈愛心粽子
「保良局地區安老計劃」企業義工服務—觀塘區	博愛醫院慈善籌款
「關懷長者心 實現千歲願」長者探訪及家居維修	邀請仁愛堂流動中醫醫療車到各物業免費為長者義診
保良局「這親日」	為南亞海嘯籌款
「保良局慈善步行」	與宣明會合辦舊書回收活動
「舊書回收助保良」	參與香港街坊福利會義工服務—探訪長者
派發保良局「助養兒童」及「安老贊助計劃」單張	「一人一利是」新春利是捐獻活動
舊雜誌捐贈保良局	參與聖雅各福群會舊電器回收活動及「眾膳坊」慈善計劃
公益金「便服日」、「折食日」、綠「識」日	鄰舍輔導會「愛心湯水服務」
樂施會義行者	

贊助保良局「長者大學生活體驗計劃」

其中，富城與保良局及城市大學合辦「耆樂無窮—長者大學生活體驗計劃」，讓長者可以達成「讀大學」的願望和體驗大學生活。

富城一共贊助了96名長者參與該計劃，讓他們於2005年8月1日至5日期間，於城市大學的校園親身體驗一連5日、特別為各長者設計的課程。富城集團執行董事趙伯琛先生更親自主持開學日的其中一節講課，與各學員一起探討長者的社會功能和地位，並分享其個人的體驗。各長者在完成課程後，於8月14日參加了畢業典禮，與親友分享他們的喜悅。

簽訂「優質社會夥伴發展約章」及 創建「社區關懷大聯盟」



富城義工積極支持保良局的地區社會服務活動。

富城集團於2005年8月13日與保良局簽訂「優質社會夥伴發展約章」，致力服務社群。同日，由富城集團所管理的38項物業之義工所組成的「富城社區關懷大聯盟」亦正式成立，標誌著我們一連串社會服務活動的開展。



富城集團執行董事趙伯琛先生（第二排左六）於「耆樂無窮—長者大學生活體驗計劃」畢業禮後與各長者畢業生合攝。

鄭錦華博士參與「與CEO對話」講座



鄭錦華博士勉勵同學用心學習，力求上進。

富城集團董事總經理鄭錦華博士於2005年7月5日獲邀出席保良局唐乃勤中學的「與CEO對話」職業輔導講座。

鄭博士與各同學分享他在保良局第一中學的成長歷程，並以其個人的目標：「不斷學習，不斷進步，不屈不撓，做到最好」，鼓勵及勸勉同學努力上進，用心學習。鄭博士的諄諄教誨，令各同學獲益良多。

義工隊探訪觀塘260位長者

富城集團70位企業義工於2005年9月24及25日參與保良局「地區安老計劃」，探訪觀塘區260位長者，了解他們的日常需要，並紀錄他們的資料，作為日後長期為他們提供服務的參考；更送上精美禮物包，為保良局「關懷長者心 實現千歲願」地區安老計劃活動展開序幕。



富城集團同事身體力行，為獨居長者送上心意禮物包。

此外，6位富城義工並於2006年1月25日參與保良局地區安老計劃延續篇之「願望成真迎新歲」，為藍田德田邨行動不便之獨居長者清潔家居，讓他們開開心心迎接新年的來臨。



富城義工為長者大掃除。

贊助保良局1,800長者「敬老盆菜宴」

作為保良局「地區安老計劃」的主要支持機構之一，富城集團贊助該計劃之閉幕活動——保良局「敬老盆菜宴」，招待全港18區共1,800位長者免費參加。

「敬老盆菜宴」於2005年11月5日假銅鑼灣保良局總部舉行。保良局的「地區安老計劃」透過5輪的地區探訪活動，以了解各區長者的需要，並透過保



富城集團執行董事蘇啟明先生(中)，接受民政事務局長何志平太平紳士(右)致送紀念品。

良局與各商業及地區團體的同心合力，協助長者達成心願。當日由富城集團執行董事蘇啟明先生代表出席該典禮，聯同其他主禮嘉賓一同向各長者致意。

支持「保良局慈善步行」

富城社區關懷小組12位成員於2005年12月4日參與「保良局慈善步行」，身體力行支持該局的籌款活動。

當日活動由香港政府大球場起步，並邀請衛生福利及食物局局長周一嶽太平紳士為主禮嘉賓，在舞獅、單車表演及制服團體步操儀式後，慈善步行於當日上午9時30分正式開始。步行路線沿銅鑼灣加路連山道、樂活道、黃泥涌道、灣仔峽道、香港仔水塘道，至香港仔郊野公園為終點。參與同事以大約3小時完成7公里步行，並獲保良局頒發證書，以資感謝。



富城義工完成7公里步行，並獲保良局頒發證書。

響應青協成為「有心企業」

富城集團大力支持香港青年協會推出的「有心計劃」，加入成為「有心企業」，資助成立「『有心學校』義工隊」，攜手推行義工服務，協助推動青年人參與社會，貢獻社群。



香港青年協會「有心計劃」旨在鼓勵商界企業與學校建立緊密的聯繫網絡，推動義工運動的持續發展。富城並獲該會頒發2005-06「有心企業」標誌及嘉許獎狀，以肯定我們對義工運動的支持。

90義工參與「創建社區關懷日2006」

富城集團90位義工在董事總經理鄭錦華博士、各董事及部門經理的帶領下，參與了母公司新創建集團於2006年1月15日舉行的「創建社區關懷日2006」，充份發揮富城員工的團隊精神和響應母公司「新創義務 關懷社群」的企業使命。



「創建社區關懷日2006」的誓師儀式於當日上午10時在新世界中心舉行，富城的義工聯同新創建集團及其屬下17間附屬公司的義工，一同見證母公司義工服務不斷茁壯成長。



富城集團義工於開展禮後分別到沙田及大埔服務。

在開展禮後，由富城及國際物業管理兩間公司派出的義工同事分別到沙田及大埔區服務長者及幼童，盡顯富城集團的企業義工精神。

環保管理多姿采 健康生活齊共享

富城集團向來非常注重提升客戶的生活質素，因此一直致力在屬下物業推動環保健康生活，為顧客締造更優質的生活環境。各物業管業處更積極為顧客推動健康生活，獲業戶踴躍參與，並取得豐厚的成績。

推動「流動教育 齊學環保」

富城集團於2005年11月26日邀請環境保護署的流動環境資源中心到訪北角海峯園，車上有各種多樣化的環保設施，包括：關於環保的電視卡通、廢物源頭分類的遊戲攤位、電腦環保遊戲、環保模型展覽等。當日有超過150位海峯園的業戶一齊參與，透過流動中心播放的卡通短片和互動遊戲攤位，得到最新的環保訊息。



海峯園邀請環保署流動環境資源中心到訪，向業戶宣揚環保。

支持「全城舊電器回收日」

海濱花園及美孚新邨為響應環保署及環境保護運動委員會舉辦的香港環保節2005之「全港舊電腦及電器回收日」，於2005年12月11日在兩物業內設置回收站，收集業戶捐贈的家庭電器及電子產品、電腦及相關配件。兩物業之業戶對是項環保活動十分支持，合共收集得超過500件電腦及電器產品，送到回收工場檢查及維修後，再轉贈社會上有需要人士。



海濱花園在物業內設置回收站收集舊電腦及電器，支持環保。

主辦「玩具捐贈獻愛心」

沙田第一城於2005年12月10至11日與明愛蘇沙伉儷綜合家庭服務中心合辦「舊玩具回收日」，鼓勵小朋友捐出玩具予有需要的小孩，兩日共收到玩具546件，讓小孩子學懂「施比受更有福」的道理。

宣揚「眼疾要小心」

為提高長者對眼疾的認識，鯽魚涌栢蕙苑於2005年10月6日舉辦了「長者常見眼疾及護理」講座，由衛生署東區長者健康外展隊伍講解長者常見的眼疾及其處理方法，並介紹護眼之道和眼疾的警告訊號，令參與的50位長者增加對眼疾的認知。

免費「流感疫苗注射」

在每年的流感高峰期，我們均非常關注業戶的健康；故此我們在2005年11月11日邀請了基督教聯合那打素社康服務為北角海峯園各業戶提供流感疫苗注射服務，此項服務廣受該物業業戶的歡迎，有近100位業戶參加。



沙田第一城業戶支持玩具回收活動。



海峯園為業戶提供流感疫苗注射服務。



企業大學

追求卓越 · 終身學習

本集團一直強調員工是企業最重要的人力資產，並且視每一位員工均為其「優質合作夥伴」，與企業共同成長。在感謝各員工不懈的努力之餘，亦不忘為他們建立更良好的工作環境和更融洽的團隊氣氛，從而確立員工與企業的共同目標，令集團上下成為一支『全面投入、不斷進步』的企業團隊。

推出「居安思危－探討物業管理人的政治定位」研討會

在2005年12月7日，本集團舉辦了一個名為「居安思危－探討物業管理人的政治定位」的研討會，邀請了專業政治公關及時事評論員何安達先生（現為香港特別行政區新聞統籌專員）、香港房屋委員會委員陳炳煥、SBS太平紳士、新創建交通服務有限公司企業傳訊副總監陳燕玲小姐、富城集團總物業資產經理陳慧愉小姐及王穎真小姐為主講嘉賓，並邀得新創建集團企業傳訊總經理關則輝先生為嘉賓主持，一同探討物業管理人在現今多變的政治環境下的角色及定位，讓一眾參與的員工獲益良多。



各主講嘉賓與參與研討會之全體聽眾合照留念。



何安達先生與富城員工分析香港的政治環境。

邀請及獎勵250員工和家屬暢遊香港迪士尼樂園

本集團於2005年11月26日邀請了250名員工及其家屬一同暢遊香港迪士尼樂園，以獎勵他們在過去一年的優秀工作表現，及提高員工對集團的歸屬感。當天各員工精神奕奕，玩盡樂園內各種特色的機動設施，與迪士尼卡通人物合照之餘，又可以欣賞巡遊和煙花匯演，他們歡樂的笑聲響遍整個樂園，各員工與其家屬盡享天倫之樂，滿載而歸。

「富城毅行先鋒隊」28小時完成100公里「樂施毅行之旅」

「富城毅行先鋒隊」4位成員：采頤花園高志標、光明臺吳志平、海濱花園黎天任及康麗花園李維聖，經過3個多月的艱苦練習，終於憑著堅定的意志和卓越的團隊精神，成功完成由西貢北潭涌至屯門掃管笏的100公里「樂施毅行者」慈善遠足活動，以28小時08分走畢全程，身體力行，造福社會，建設社群。



4位毅行先鋒（左起）：黎天任、李維聖、高志標、吳志平。



富城250位員工及家屬一同暢遊香港迪士尼樂園。





服務逾十載，難捨 胡澤權先生榮休

富城集團管理層懷着依依不捨的心情宣佈，胡澤權先生——高級集團經理(物業資產管理)將於2006年4月1日正式榮休。胡先生於1995年2月加入富城集團，至今已11年了。胡先生歷任管業經理、高級管業經理；並於1997年晉升為區域業務經理、2001年晉升為集團經理，2005年獲擢升為高級集團經理。



在此期間，胡澤權先生對公司貢獻良多，包括協助公司獲得香港房屋委員會「最佳物業管理公司」大獎及多個地區獎項等。對於胡經理的離休，管理層感到惋惜。期望胡先生於退休後生活愉快及健康。

新升 新星

2005年7月至2006年1月獲晉升經理級之同事：

- | | | | |
|---|-----|------------|------------|
| 1 | 陳永基 | 2005年9月1日 | 晉升高級物業資產經理 |
| 2 | 陳啓天 | 2005年10月1日 | 晉升高級物業資產經理 |
| 3 | 連志傑 | 2006年1月1日 | 晉升物業資產經理 |
| 4 | 林秀才 | 2006年1月1日 | 晉升物業資產經理 |
| 5 | 鍾媛欣 | 2006年1月1日 | 晉升助理人力資源經理 |
| 6 | 鄒佩詩 | 2005年10月1日 | 晉升助理物業資產經理 |
| 7 | 周剛明 | 2005年7月1日 | 晉升高級工程師 |



新升·新星

富城參與新創建「企業競賽」獲 2005年總亞軍



富城在新創建羽毛球比賽中獲得2個獎項。



富城於新創建足球比賽中充份發揮團隊精神。

新創建集團2005年度的企業競賽經已完滿結束，富城在新創建11間參賽的附屬公司中勇奪「全年總亞軍」，盡顯富城員工活力澎湃的一面。

富城派出的籃球隊隊在新創建集團於2005年8月5日舉行之籃球比賽中，憑著卓越的團隊精神，有組織的進攻與嚴密的防守，擊敗其他隊伍勇奪總冠軍，成績驕人。

而於2005年6月25日舉行之羽毛球比賽，綠悠軒的張曼筠小姐與爾登華庭的梁佩儀小姐憑著過人的球技和良好的默契，勇奪女子雙打冠軍。男女混合雙打則由產業署新界區物業的胡柏森先生及鳳禮苑的黎鳳香小姐之組合獲取亞軍。UP



富城籃球精英隊勇奪新創建籃球比賽「總冠軍」。

富城於新創建集團企業競賽 2005獎項總表

比賽項目	成績
乒乓球	女子單打冠軍、女子雙打亞軍、男子雙打季軍
保齡球	公司董事/部門主管組別亞軍
羽毛球	女子雙打冠軍、男女混合雙打亞軍
籃球	總冠軍



新創建同樂日2006 開心企業 富城三度獲得「總冠軍」



「新創建同樂日2006」於2006年2月26日假沙田火炭香港體育學院舉行。當日新創建集團及其屬下公司的員工和家屬濟濟一堂，而富城集團亦有逾700人參與。富城集團在各項團隊比賽中表現出色，勇奪「全場總冠軍」，並獲得共6項大獎包括田徑比賽總冠軍、啦啦隊大賽冠軍、「童心童真」時裝表演冠軍、攤位比賽亞軍及團隊比賽項目「上下一心健步飛」亞軍，盡顯富城同事上下一心、追求卓越的團隊精神。





「綠色力量環島行－物業管理盃」 雙喜臨門獲「亞軍」及「季軍」

富城集團繼過去三年參與「綠色力量環島行」獲得佳績後，今年再接再厲，派出兩精英隊參與，其中「富城卓越先鋒隊」，以6小時44分的總成績完成全程50公里的競賽，奪得「50公里物業管理盃」亞軍；而「國際物業管理隊」，則以3小時53分的總成績，獲得「25公里物業管理盃」季軍。

富城今年已是第四年參與「綠色力量環島行」，是次參賽的隊員大部份亦是連續第四年參與是項活動，他們持續數月來不辭艱辛進行刻苦鍛鍊，務求取得最佳的成績，他們堅定的意志和卓越的團隊精神，成為在比賽中奪標的最強後盾。



「富城卓越先鋒隊」隊員（左二起）高志標、李維聖、賴智衡及羅小韜獲綠色力量行政總幹事文志森博士（左一）頒發「50公里物業管理盃」亞軍獎項並祝賀。



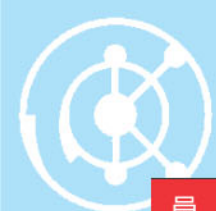
「國際物業管理隊」隊員（左二起）林漢銓、趙偉棠、盧傍枝、劉忠雄獲綠色力量行政總幹事文志森博士頒發「25公里物業管理盃」季軍獎項。

富城支持「ACCA慈善同樂日」 勇奪『最突出服裝獎』

富城集團派出由12位員工及其家屬組成的「迎春接福」隊，打扮成十二生肖動物，參加由特許公認會計師公會香港分會主辦的「第九屆ACCA慈善同樂日」慈善活動，施展混身解數，敲鑼打鼓，在會場內進行巡遊表演，突顯富城全人之團隊精神，結果勇奪「最突出服裝獎」組別冠軍。「迎春接福」隊並以1分06秒完成人力拉車接力賽，為和諧之家、香港傷健協會及香港痙攣協會籌得5千元善款。



富城集團員工在「ACCA慈善同樂日」獲「最突出服裝獎」。



富城集團2006周年晚宴—— 「富貴迎春福滿城」



富城集團於2006年2月10日在荃灣綠楊坊美心大酒樓舉行周年晚宴，當晚富城超過600位員工濟濟一堂，一同分享過去一年的工作成果。

晚宴的節目當然包括頒發多個優質員工和卓越團隊大獎，以獎勵對集團業務或社會服務有傑出貢獻的員工。此外，精彩的表演節目更掀起連場高潮，其中由鳳禮苑同事吳灌洲先生帶領一眾跆拳道高手表演的「盛意拳拳賀新歲」更是虎虎生風，令觀眾嘆為觀止。而由沙田第一城吳偉基先生和君頤峰簡蕙軒小姐表演的「知音樂韻響全『城』」，好歌樂韻，亦令人陶醉其中。



最緊張的時刻莫過於壓軸的幸運大抽獎了，各同事引頸以待，在各名貴禮品一一送出後，各同事才在一片歡樂的氣氛中盡興而歸。

你唔知 · 我知

上期答案

1. 趙伯琛先生
2. 富城集團社區關懷小組
3. 亞洲最優秀僱主
4. 美孚新邨
5. 海澄軒

富城集團社區關懷小組
亞君頤峰創建新聲心愛
亞洲最優秀僱主
本管最頭首伯一指署理
及理城優傑業邨新孚美
培海濱先秀業產園田俊
訓練生素質僱資優宏居
部流物及政行主軒澄海

得獎名單

1. 劉芳（嘉田苑）
2. Shelley Tang（光明臺）
3. Chan Kuen Sun（沙田第一城）
4. 賴志偉（沙田第一城）
5. 莊榮嘉（美孚新邨）

恭喜！以上得獎者可獲贈富城集團企業記事簿一本。

又是考考大家的時候了，請回答今期的問題，並把答案連同個人資料於2006年4月28日前交回市場服務部龍婉兒小姐，答中及被抽中者可獲精美禮品一份，名額5名，結果將於下期公佈。

問題：

BROADWAY 滙秀
NASSAU

1. 左圖的新企業標識屬於富城集團旗下那一間公司？
2. 此新企業標識於何時正式啟用？

姓名：_____
部門/物業：_____
聯絡電話：_____

URBAN UPDATE

富城新資

業務發展更上一層樓 富城獲5項管理合約



恒順園業主立案法團與富城續訂管理合約。

富城集團於2005年8月至2006年1月期間，一共獲得5項物業管理服務合約，其中包括：

- 西半山泓都
- 薄扶林碧海閣
- 屯門倚嶺南庭
- 銅鑼灣君悅華庭
- 上環高陞街28號

此外，富城更與多個業主立案法團、業主委員會及政府部門續訂管理服務合約，反映出我們的優質管理服務獲得客戶的支持和認同。其中包括：

- 上環新紀元廣場
- 柴灣樂翠臺
- 屯門恒順園
- 屯門康麗花園
- 屯門凱德花園
- 赤柱廣場
- 鑽石山鳳禮苑



鳳禮苑新管理合約簽訂儀式。